



Paroisse Orthodoxe des Saints Pantéleimon & Nicolas à Bruxelles (1929)  
Храм Св.Целителя Пантелеймона и Св.Николая Чудотворца в Брюсселе (1929)  
Archevêché des églises orthodoxes de tradition russe en Europe occidentale  
<https://archeveche.eu>



## HORAIRE – РАСПИСАНИЕ

**AOÛT / SEPTEMBRE – 2025 – АВГУСТ / СЕНТЯБРЬ**

| <u>Jour</u><br><u>Date/Дата</u><br><u>День</u> | <u>Dimanches et Fêtes</u><br><u>Воскресенья и праздники</u>                                                                                                                          | <u>Célébration</u><br><u>Служба</u> | <u>Heure</u><br><u>Часов</u> |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| Mercredi<br><b>27/08</b><br>Среда              |                                                                                                                                                                                      | Vigiles<br>Всенощное Бдение         | <b>17:00</b>                 |
| Jeudi<br><b>28/08</b><br>Четверг               | <u>DORMITION DE LA VIERGE MARIE</u><br><u>УСПЕНИЕ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ</u>                                                                                                           | Divine Liturgie<br>Бож Литургия     | <b>10:00</b>                 |
| Samedi<br><b>30/08</b><br>Суббота              |                                                                                                                                                                                      | Vigiles<br>Всенощное Бдение         | <b>17:00</b>                 |
| Dimanche<br><b>31/08</b><br>Воскресение        | <u>12ème Dimanche après la Pentecôte.</u><br><i>Saint Flore et Laurus</i><br><u>12-я Неделя по Пятидесятнице</u><br><i>Муч Флора и Лавра</i>                                         | Divine Liturgie<br>Бож Литургия     | <b>10:00</b>                 |
| Samedi<br><b>6/09</b><br>Суббота               |                                                                                                                                                                                      | Vigiles<br>Всенощное Бдение         | <b>17:00</b>                 |
| Dimanche<br><b>7/09</b><br>Воскресение         | <u>13ème Dimanche après la pentecôte</u><br><i>Translation des reliques de l'Apôtre Bartholomée</i><br><u>13-я Неделя по Пятидесятнице</u><br><i>Перенесение мощей Ап Варфоломея</i> | Divine Liturgie<br>Бож Литургия     | <b>10:00</b>                 |
| Mercredi<br><b>10/09</b><br>Среда              |                                                                                                                                                                                      | Vigiles<br>Всенощное Бдение         | <b>17:00</b>                 |
| Jeudi<br><b>11/09</b><br>Четверг               | <u>Décollation de la tête de Saint jean Baptiste</u><br><u>Усекновение Главы Иоанна Предтечи</u>                                                                                     | Divine Liturgie<br>Бож Литургия     | <b>10:00</b>                 |

Отец/Père [prokhor59@outlook.fr](mailto:prokhor59@outlook.fr) - +32 465 17 00 27  
Rue Jean André De Mot 47, 1040 Bruxelles - **BE04 0017 3167 6231**  
[www.stpanteleimon.eu](http://www.stpanteleimon.eu) - [www.facebook.com/stpanteleimon.eu](https://www.facebook.com/stpanteleimon.eu)

|                                         |                                                                                                                                                                                        |                                 |              |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------|
| Samedi<br><b>13/09</b><br>Суббота       |                                                                                                                                                                                        | Vigiles<br>Всенощное Бдение     | <b>17:00</b> |
| Dimanche<br><b>14/09</b><br>Воскресение | <u><b>14ème Dimanche après la Pentecôte</b></u><br><i>Nouvel An Ecclésiastique</i><br><u><b>14-я Неделя по пятидесятнице</b></u><br><i>Церковный Новый Год</i>                         | Divine Liturgie<br>Бож Литургия | <b>10:00</b> |
| Samedi<br><b>20/09</b><br>Суббота       |                                                                                                                                                                                        | Vigiles<br>Всенощное Бдение     | <b>17:00</b> |
| Dimanche<br><b>21/09</b><br>Воскресение | <u><b>15ème Dimanche après la Pentecôte</b></u><br><u><b>NATIVITE DE LA VIERGE MARIE</b></u><br><u><b>15-я Неделя по пятидесятнице</b></u><br><u><b>РОЖДЕСТВО ПРЕСВ БОГОРОДИЦЫ</b></u> | Divine Liturgie<br>Бож Литургия | <b>10:00</b> |
| Vendredi<br><b>26/09</b><br>Пятница     |                                                                                                                                                                                        | Vigiles<br>Всенощное Бдение     | <b>17:00</b> |